

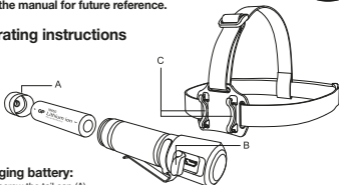
# **CHR35 Headlamp**

## **Instruction Manual**



Read the instruction manual thoroughly before use.  
Keep the manual for future reference.

## Operating instructions



### Changing battery:

1. Unscrew the tail cap (A)
2. Remove discharged battery
3. Insert fully charged battery taking care to install according to polarity markings +/- and replace tail cap (A) securely

### Charging battery:

1. Pull back the rubber Micro USB cover (B) and plug the Micro USB connector to the charging port of the headlamp. Plug the USB connector to a power source such as a computer, power bank charger, USB wall socket adapter or USB car charger.
2. LED indicator light:  
Green LED: Charging completed    Red LED: Charging in progress
3. Disconnect the USB cable when fully charged and carefully replace the rubber Micro USB cover (B)

### Operation:

- Full press switch -> High -> Medium -> Low -> Off (Cycle repeats)
- Double press switch whether ON or OFF for strobe
- If the light is on for longer than 5 seconds, when the switch is pressed again the headlamp will turn off
- Accessing Turbo output at anytime. Press switch and hold for 1 second. Press again light will go off

### Removing headlamp from holder

The headlamp can be quickly and easily removed from the holder by unclipping the rubber band from the clip points (C). The headlamp can now be used as a handheld flashlight. The clip allows it to be carried in a pocket too

### Safety Instructions and Warnings

Use the device in a temperature range between 0 and 40°C and avoid exposure to direct heat and constant sunlight.

This appliance is not intended for use by young children or infirm persons unless they have been adequately supervised by a responsible person to ensure that they can use the appliance safely. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



#### Batteries

Use 1 x GP Li-ion 18650 battery with integrated overcharge and over-discharge Protection Circuit Module (PCM). Failure to use dedicated GP Li-ion 18650 batteries for the application device may result in damage to the flashlight and/or batteries. Users may experience risks if damaged or short circuited cells are installed.

Risk of fire and burns. Do not recharge, disassemble, heat above 40°C, or incinerate.

Keep battery out of reach of children and in original package until ready to use.

Dispose of used batteries promptly.

### Replacing battery

When changing batteries first switch off flashlight before removing tail cap (A) and install new batteries in the appropriate battery holder. Screw the tail cap when batteries have been correctly fitted according to prescribed polarity markings on the battery holder (+) and (-). Care should be taken that the batteries are installed in accordance with the battery polarity.

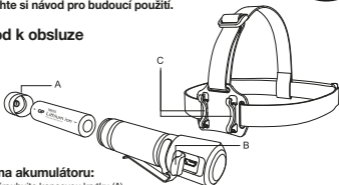


Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

Před použitím si pozorně přečtěte návod k použití.  
Ponechte si návod pro budoucí použití.

CZ

## Návod k obsluze



### Výměna akumulátoru:

1. Odšroubujte koncovou krytku (A)
2. Vyjměte vybitý akumulátor.
3. Vložte plně nabitý akumulátor. Dbejte při tom na správné značky polaritativity +/- a vraťte koncovou krytku (A) bezpečně na místo.

### Nabíjení akumulátoru:

1. Stáhněte pryžový kryt mikro USB (B) a zapojte konektor mikro USB do nabíjecího portu čelovky. Zapojte USB konektor do zdroje napájení, jako je např. počítač, powerbanka, USB adaptér pro síťovou zásuvku nebo USB nabíječka v autě.
2. Kontrolka LED:  
Zelená kontrolka LED: Nabíjení dokončeno  
Červená kontrolka LED: Probíhá nabíjení
3. Po úplném nabití odpojte USB kabel a opatrně vraťte na místo kryt mikro USB (B).

### Ovládání:

- Úplné stlačení spínače -> vysoké -> střední -> nízké -> vypnuto (cyklus se opakuje)
- Dvakrát stlačte spínač v režimu VYP nebo ZAP pro aktivaci funkce blikání.
- Pokud spínač znovu stlačíte ve chvíli, kdy světlo svítí déle než 5 sekund, čelovka se vypne.
- Kdykoli můžete zvolit režim svícení Turbo. Stlačte spínač a držte jej stlačený po dobu 1 sekundy. Po opětovném stlačení se světlo vypne.

### Sejmutí čelovky z držáku

Čelovku je možné snadno a rychle sejmut z držáku odepnutím čelenky z upínacích bodů (C). Čelovku lze takto používat jako ruční svítilnu. Díky sponě ji lze nosit také v kapse.

### Bezpečnostní pokyny a výstrahy

Zařízení používejte při teplotách od 0 do 40 °C a vyhněte se vystavení přímým zdrojům tepla a trvalému slunečnímu záření.

Toto zařízení by neměly používat malé děti ani nemohoucí osoby, pokud nejsou pod dostatečným dozorem zodpovědné osoby, aby se zajistilo, že používají zařízení bezpečným způsobem. Je nutné zajistit, aby si se zařízením nehrály malé děti.

### Baterie

Použijte 1 x GP Li-ion 18650 baterii s integrovaným modulem ochrany proti přepětí a přepětí. Pokud nepoužijete vyhrazené baterie Li-ion 18650 pro aplikační zařízení, může dojít k poškození baterky a / nebo baterií. Pokud jsou nainstalovány poškozené nebo zkratované buňky, mohou se vyskytnout rizika.

Nebezpečí požáru a popálenin. Nenabíjejte, nerozebírejte, neohřívejte nad 40 ° C nebo nespalujte. Uchovávejte baterii mimo dosah dětí a v původním obalu až do použití. Použité baterie zlikvidujte okamžitě.

### Výměna baterií

Před výměnou baterií nejprve svítilnu vypněte a pak teprve sejmete koncovou krytku (A) a vložte nové baterie do příslušného držáku baterií. Po správném vložení baterií podle značek polaritativity vyznačených na držáku baterie (+) a (-) zašroubujte koncovou krytku. Při vkládání baterií podle polaritativity baterie je nutné postupovat pečlivě.

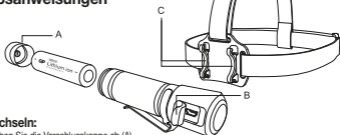


Elektrická zařízení nelikvidujte jako nefiděný komunální odpad, použijte systémy řídného sběru odpadu. Informace o dostupných systémech řídného sběru odpadu získáte u místních orgánů státní správy. Pokud jsou elektrospolřebiče likvidovány v zavážkách nebo na skládkách, mohou se do spodních vod a do potravinového řetězce dostat nebezpečné látky způsobující poškození vašeho zdraví a zhoršení kvality života.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch gründlich durch. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

DE

## Betriebsanweisungen



### Akku wechseln:

1. Schrauben Sie die Verschlusskappe ab (A)
2. Entfernen Sie den leeren Akku
3. Setzen Sie ein vollständig geladener Akku ein, achten Sie beim Einsetzen auf die korrekte Ausrichtung der Polarität (+/-) und drücken Sie die Abdeckung (A) fest an

### Akku laden:

1. Ziehen Sie die Gummi-Micro-USB-Abdeckung (B) ab und stecken Sie das Micro-USB-Ladekabel in den Ladeanschluss der Stirnlampe. Schließen Sie das USB-Kabel an eine Stromquelle, z. B. eine Power Bank, eine USB-Wandsteckdose oder ein USB-Autoladegerät an
2. LED-Batteriestatusanzeige:  
Grüne LED: Aufgeladen    Rote LED: Wird geladen
3. Entfernen Sie das USB-Kabel vorsichtig nach dem vollständigen Aufladen und bringen Sie die Gummi-Abdeckung (B) vorsichtig wieder an

### Bedienung:

- Vollständig eingedrückter Knopf -> hell -> mittel -> niedrig -> aus (sich wiederholender Zyklus)
- Doppelt gedrückter Knopf zum Ein- oder Ausschalten der Strobe-Lampe (Flackermodus)
- Brennt das Licht länger als 5 Sekunden und der Knopf wird erneut gedrückt, schaltet die Stirnlampe sich aus
- Jederzeit Zugriff auf Turbo Leistung. Halten Sie den Knopf 1 Sekunde gedrückt. Erneutes Drücken schaltet das Licht aus

### Stirnlampe aus der Halterung entnehmen

Die Stirnlampe kann schnell und einfach durch das Abclipsen des Gummibands von den Haltepunkten (C) aus der Halterung entnommen werden. Die Stirnlampe kann nun als Taschenlampe verwendet werden. Mit dem Clip können Sie die Lampe an Ihre Tasche befestigen

### Sicherheitshinweise und Warnungen

Verwenden Sie die Taschenlampe bei Temperaturen zwischen 0 und 40°C und setzen Sie sie weder direkter Wärmestrahlung noch ständigem Sonnenlicht aus.

Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kleinkinder oder gebrechliche Personen konzipiert, außer sie werden von einer verantwortlichen Person angemessen beaufsichtigt, um die sichere Verwendung des Geräts zu gewährleisten. Kleinkinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

### Batterien

Verwenden Sie 1 x GP Li-Ion 18650-Akku mit integriertem Überladungs- und Überentladungsschutz-Schaltungsmodul (PCM). Wenn Sie keine speziellen GP Li-Ion 18650-Batterien für das Applikationsgerät verwenden, kann dies zur Beschädigung der Taschenlampe und / oder der Batterien führen. Benutzer können Risiken eingehen, wenn beschädigte oder kurzgeschlossene Zellen installiert werden.

Brand- und Verbrennungsgefahr: Nicht aufladen, zerlegen, über 40 ° C erhitzen oder verbrennen.

Bewahren Sie den Akku für Kinder unzugänglich und in der Originalverpackung auf.

Entsorgen Sie verbrauchte Batterien umgehend.

### Batteriewechsel

Beim Batteriewechsel zuerst die Taschenlampe ausschalten, bevor die Verschlusskappe (A) entfernt wird, und neue Batterien in den entsprechenden Batteriehalter einsetzen. Verschlusskappe festschrauben, wenn die Batterien gemäß den vorgeschriebenen Polaritätsmarkierungen (+) und (-) in den Batteriehalter korrekt eingesetzt wurden. Es sollte darauf geachtet werden, dass die Batterien entsprechend der Polarität der Batterie eingesetzt werden.

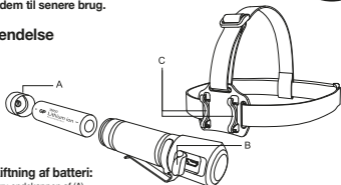


Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht als unsortierten Kommunalabfall, sondern verwenden Sie Mülltrennungsanlagen. Wenden Sie sich an Ihre Kommunalverwaltung, um Informationen über die verfügbaren Abfallsammelsysteme zu erhalten. Wenn Elektrogeräte entsorgt oder zu Mülldeponien gebracht werden, können gefährliche Stoffe ins Grundwasser und dadurch in die Nahrungskette gelangen und Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden schädigen.

Læs instruktionerne grundigt før brug.  
Gem dem til senere brug.

DK

## Anvendelse



### Udskiftning af batteri:

1. Skru endekappen af (A).
2. Fjern afladet batteri
3. Indsæt et fuldt opladet batteri, og sørg for at installere det i henhold til polaritetsmærkningen +/- og skru endehætten (A) forsvarligt fast

### Udskiftning af batteri:

1. Træk Micro USB-gummicoveret tilbage (B) og sæt Micro USB-stikket i lygtens opladerport. Forbind USB-stikket med en strømkilde såsom en computer, powerbank-oplader, USB-vægadapter eller en USB-biloplader.
2. LED-indikatorlys  
Grøn LED: Opladning færdig Rød LED: Opladning i gang
3. Frakobl USB-kablet, når fuld opladning er gennemført og sæt omhyggeligt Micro USB-gummicoveret på plads.

### Anvendelse:

- Fuld tryk på kontakten -> Høj -> Medium -> Lav -> Fra (cyklus gentages)
- Dobbelttryk på kontakten uanset om den er TÆNDT eller SLUKKET for blitzlys (stroboskop)
- Hvis lyset er tændt i mere end 5 sekunder, vil lygten blive slukket, når der trykkes på kontakten igen.
- Adgang til Turbo-output når som helst. Tryk på kontakten og hold den nede i 1 sekund. Tryk igen for at slukke lyset.

### Sådan tages lygten ud af holderen

Lygten kan hurtigt og nemt tages ud af holderen ved at løsne gummibåndet fra clipsespidsene (C). Lygten kan nu bruges som håndholdt lommelygte. Clipsen gør det også muligt at bære den i lommen.

### Sikkerhedsinstruktioner og advarsler

Brug lommelygten i temperaturer fra 0 til 40°C og undgå at udsætte den for direkte varme og et konstant sollys.

Denne lommelygte må ikke anvendes af små børn eller personer med en funktionsnedsættelse, med mindre en ansvarlig person holder opsyn, så det kan sikres, at enheden benyttes på forsvarlig vis. Små børn skal ligeledes være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med enheden.

### Batterier

Brug 1 x GP Li-ion 18650 batteri med integreret overladningsbeskyttelsesmodul (PCM). Manglende brug af dedikerede GP Li-ion 18650 batterier til applikationsenheden kan medføre skade på lommelygten og / eller batterierne. Brugere kan opleve risici, hvis der er installeret beskadigede eller kortslutne celler.

Risiko for brand og forbrændinger. Lad ikke oplades, demonteres, varme over 40 ° C eller forbrændes. Hold batteriet utilgængeligt for børn og i originalemballagen, indtil den er klar til brug. Bortskaf brugte batterier straks.

### Udskiftning af batteri

Ved opladning af batterierne skal lommelygten først slukkes, og herefter skal endekappen (A) fjernes, og nye batterier placeres i batteriholderen. Skru endekappen på, når batterierne er korrekt placeret i henhold til polaritetsmærkningerne (+) og (-) på batteriholderen. Vær opmærksom på, at batterierne skal installeres korrekt i henhold til polerne.

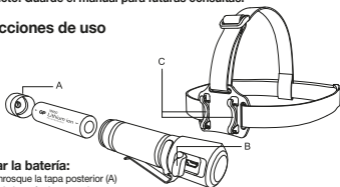


Skil dig ikke af med elektriske apparater som usorteret kommunalt affald. Brug et separat opsamlingsanlæg. Kontakt din lokale forvaltning for at få oplysninger om de tilgængelige indsamlingssystemer. Hvis elektriske apparater bortskaffes på lossepladser eller deponeringsanlæg, kan farlige stoffer sive ud i grundvandet og komme ind i fødekæden og beskadige dit helbred og trivsel.

Lea el manual de instrucciones detenidamente antes de usar el producto. Guarde el manual para futuras consultas.

ES

## Instrucciones de uso



### Cambiar la batería:

1. Desenrosque la tapa posterior (A)
2. Retire la batería descargada
3. Inserte la batería cargada, asegurándose de que esté correctamente colocada según las marcas de polaridad +/-, y vuelva a colocar la tapa (A) con cuidado de que quede bien cerrada

### Cargar la batería:

1. Retire la cubierta de goma Micro USB (B) e introduzca el conector Micro USB en el puerto de carga de la linterna frontal. Conecte el conector USB a una fuente de alimentación, como un ordenador, un cargador de baterías, un adaptador de enchufe de pared por USB o un cargador de coche por USB
2. Luz LED indicadora:  
LED verde: Carga completada    LED rojo: Carga en curso
3. Desconecte el cable USB cuando haya finalizado la carga y vuelva a colocar con cuidado la cubierta de goma Micro USB (B)

### Funcionamiento:

- Presione a fondo el interruptor -> Alto -> Medio -> Bajo -> Apagado (Se repite el ciclo)
- Presione dos veces el interruptor para encender o apagar la luz estroboscópica
- Si la luz está encendida durante más de 5 segundos, cuando se presione nuevamente el interruptor, la linterna frontal se apagará
- Acceso a la salida Turbo en cualquier momento. Mantenga presionado el interruptor durante 1 segundo. Presione de nuevo, la luz se apagará

### Retirar la linterna frontal del soporte

La linterna frontal puede retirarse rápida y fácilmente del soporte soltando la banda de goma de los puntos de sujeción (C). La linterna frontal se puede utilizar como linterna de mano. El clip le permitirá llevarla también en un bolsillo

### Instrucciones de seguridad y advertencias

Utilice el dispositivo en un rango de temperatura entre 0 y 40 ° C, y evite la exposición al calor directo y la luz solar constante.

No permita que utilicen este aparato niños o personas enfermas, a menos que hayan sido supervisadas adecuadamente por una persona responsable para garantizar que puedan usarlo de forma segura. Deberá asegurarse de que los niños no jueguen con el aparato.

### Pilas

Use 1 x GP Li-ion 18650 batería con módulo de circuito de protección (PCM) integrado de sobrecarga y sobre descarga. Si no se utilizan baterías GP Li-ion 18650 dedicadas para el dispositivo de aplicación, se pueden dañar la linterna y / o las baterías. Los usuarios pueden experimentar riesgos si se instalan celdas dañadas o en cortocircuito. Riesgo de incendio y quemaduras. No recargue, desmonte, caliente a más de 40 ° C ni incinere. Mantenga la batería fuera del alcance de los niños y en su empaque original hasta que esté lista para usar. Deseche las baterías usadas de inmediato.

### Sustitución de la pila

Cuando se sustituyan las pilas, apague la linterna antes de desenroscar la tapa posterior (A) e introduzca las pilas nuevas en el compartimento para pilas correspondiente. Enrosque la tapa posterior cuando las pilas se hayan colocado correctamente según las marcas de polaridad (+) y (-) del compartimento para pilas. Asegúrese de que las pilas se hayan instalado según la polaridad de la pila.

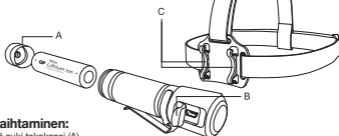


No deseche los dispositivos electrónicos como residuos municipales sin clasificar, utilice para ello unas instalaciones de recogida selectiva. Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre los sistemas de recogida disponibles. Si se desechan aparatos eléctricos en vertederos o basureros, pueden pasar al agua subterránea sustancias peligrosas y transmitirse a la cadena alimenticia, con el consiguiente daño para su salud y bienestar.

Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen käyttöä. Säilytä ohje myöhempää käyttöä varten.

FI

## Käyttöohjeet



### Akun vaihtaminen:

1. Kierrä auki takakansi (A)
2. Poista tyhjentynyt akku
3. Liitä täyteen ladattu akku ja huolehdi siitä, että asennat oikein päin huomioiden +/- -napamerkinnyt ja aseta tulppa (A) kunnolla paikoilleen

### Akun lataus:

1. Vedä kuminen Micro USB (B)-suojus takaisin ja liitä Micro USB -liitin otsalampun latausporttiin. Liitä USB-liitin virtalähteeseen, kuten tietokoneeseen, ulkoiseen virtalähteeseen, USB-laturiin tai USB-autolaturiin.
2. LED-merkkivalo:  
Vihreä LED: lataus valmis Punainen LED: lataus käynnissä
3. Irrota USB-kaapeli, kun se on täyteen ladattu ja laita kuminen Micro USB -suojus (B) takaisin

### Käyttö:

- Paina kytkin kokonaan -> High (Kirkas) -> Medium (Keskä)-> Low (Himmeä) -> Off (Pois) (Syklien toistot)
- Paina kytkintä kaksi kertaa ON tai OFF strobovalolle.
- Jos valo palaa pidempään kuin 5 sekuntia, kytkintä painetaan uudelleen ja otsalamppu sammuu
- Turbo-tehon käyttö milloin tahansa. Paina kytkintä ja pidä sitä painettuna sekunnin ajan. Paina uudelleen ja valo sammuu

### Otsalampun poistaminen pidikkeestä

Otsalamppu voidaan poistaa pidikkeestä nopeasti ja helposti avaamalla kuminauha klipsipisteistä (C). Otsalamppua voidaan käyttää myös taskulamppuna. Klipsin avulla sitä voidaan pitää myös taskuvalona.

### Turvallisuusohjeet ja varoitukset

Käytä laitetta 0°C ja 40°C välisessä lämpötilassa. Vältä laitteen altistumista suoralle kuumuudelle sekä jatkuvalla auringonvalolle.

Tämä laite ei sovi käytettäväksi pienille lapsille tai heikkokuntoisille henkilöille ilman asianmukaista valvontaa heistä vastuussa olevalta henkilöltä, joka varmistaa laitteen turvallisen käytön. Pieniä lapsia tulee valvoa, etteivät he leiki laitteella.



### Akut

Käytä 1 x GP Li-ion 18650 -paristoa, jossa on integroitu ylikuormitus- ja ylikuormitussuojausmoduuli (PCM). Jos käytät erillistä GP Li-ion 18650 -paristoa käyttölaitteeseen, se voi vahingoittaa taskulamppua ja / tai paristoja. Käyttäjät saattavat kokea riskejä, jos vahingoittuneet tai oikosuljetut solut on asennettu.

Tulipalon ja palovammojen vaara. Älä lataa, pura, kuumenna yli 40 ° C tai polta.

Pidä akku lasten ulottumattomissa ja alkuperäisessä pakkauksessa, kunnes se on valmis käytettäväksi. Hävitä käytetyt paristot välittömästi.

### Akun vaihtaminen

Vaihtaessasi akkua katkaise ensin virta taskulampusta, ennen kuin irrotat siitä takakannen (A) ja asetat uuden yhteensopivan akun sille tarkoitettuun pidikkeeseen. Kun akku on asetettu oikein paikoilleen akkupidikkeen +/- napamerkintöjen mukaisesti, kierrä takakansi kiinni. On tärkeää, että akku tulee sijoitetuksi pidikkeeseen oikein päin.

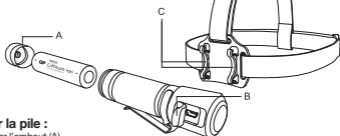


Älä hävitä sähkölaitteita lajittelemattoman kaatopaikkajätteen mukana, vaan käytä erillisiä keruujärjestelmiä. Pyydä paikallisilta viranomaisilta lisätietoja käytettävissä olevista keruujärjestelmistä. Jos sähkölaitteet vietään kaatopaikoille hävitettäväksi, niistä voi vuotaa vaarallisia aineita pohjaveteen ja osaksi ravintoketjua, mikä voi aiheuttaa haittaa terveydelle ja hyvinvoinnille.

Lisez attentivement le mode d'emploi avant toute utilisation.  
Gardez le mode d'emploi pour référence ultérieure.

FR

## Instructions d'utilisation



### Changer la pile :

1. Dévisser l'embout (A)
2. Enlevez la pile lorsqu'elle est usagée
3. Insérez une pile chargée en tenant compte des polarités +/- et remettez le capuchon (A) correctement en place

### Charger la pile :

1. Enlevez le capuchon Micro USB (B) en caoutchouc et branchez le connecteur Micro USB au port de chargement de la lampe frontale. Branchez le connecteur USB à une source d'alimentation (ordinateur, PowerBank, prise adaptateur USB murale ou chargeur de voiture USB)
2. Diode d'indication :  
Diode verte : chargement terminé Diode rouge : chargement en cours
3. Débranchez le câble USB lorsque la pile est chargée, et remettez le capuchon Micro USB (B) en caoutchouc en place

### Fonctionnement :

- Pression complète -> High -> Medium -> Low -> Off (le cycle se répète)
- Double pression ON ou OFF pour la lumière stroboscopique
- Si la lumière est allumée pendant plus de 5 secondes lorsque l'interrupteur est enfoncé à nouveau, la lampe frontale s'éteindra
- Accès au rendement Turbo à tout moment. Appuyez sur l'interrupteur pendant 1 seconde. Appuyez à nouveau pour l'éteindre

### Enlever la lampe frontale de son support

La lampe frontale peut être enlevée aisément et rapidement de son support en déclipant le bandeau en caoutchouc des points de contact (C). La lampe frontale peut alors être utilisée comme lampe torche. Le clip permet également de la fixer à une poche

### Instructions de sécurité et avertissements

Utiliser cet appareil dans une plage de température comprise entre 0 et 40°C, éviter toute exposition à une chaleur directe et à la lumière du soleil constante.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes handicapées, sauf dans le cadre d'une supervision correcte afin de garantir une utilisation sûre. Les jeunes enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

### Piles

Utilisez 1 x batterie GP Li-ion 18650 avec module de circuit de protection (PCM) intégré contre la surcharge et la sur-décharge. Le fait de ne pas utiliser de piles GP Li-ion 18650 dédiées pour le dispositif d'application peut endommager la lampe torche et / ou les piles. Les utilisateurs peuvent être exposés à des risques si des cellules endommagées ou court-circuitées sont installées.

Risque d'incendie et de brûlures. Ne pas recharger, désassembler, chauffer à plus de 40 ° C ou incinérer. Conservez la batterie hors de la portée des enfants et dans son emballage d'origine jusqu'à son utilisation. Jeter les piles usagées rapidement.

### Remplacement des piles

Pour changer les piles, éteindre la lampe torche avant d'enlever l'embout (A) et insérer de nouvelles piles dans le compartiment adéquat. Revisser l'embout une fois les piles insérées en respectant les polarités (+) et (-) indiquées dans le compartiment. Il est important de bien respecter les polarités.



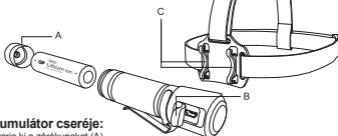
Ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets ménagers, utilisez les infrastructures de collecte spécifiques. Contactez votre administration locale pour connaître les systèmes de collecte disponibles. Si des appareils électriques sont jetés dans des décharges, des substances dangereuses peuvent contaminer la nappe phréatique et se retrouver dans la chaîne alimentaire, ce qui représente un risque pour la santé et le bien-être.



Használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.  
Őrizze meg az útmutatót a későbbi használathoz.

HU

## Használati útmutató



### Az akkumulátor cseréje:

1. Csavarja ki a zárókupakot (A).
2. Távolítsa el a lemerült akkumulátort
3. Helyezzen be egy teljesen feltöltött akkumulátort, ügyelve a megfelelő polaritásra, és gondosan helyezze vissza zárókupakot (A).

### Az akkumulátor töltése:

1. Húzza hátra a mikro-USB gumi borítását (B), és csatlakoztassa a mikro-USB-csatlakozót a fejlámpa töltőportjába. Csatlakoztassa az USB-csatlakozót a hálózati áramforráshoz (pl. számítógéphez, hordozható töltőhöz, fali USB-aljzathoz vagy autós USB-adapterhez).
2. LED-jelzőfény:  
Zöld LED: Töltés befejeződött    Piros LED: Töltés folyamatban
3. A teljes feltöltés után válassza le az USB-kábelt, és óvatosan helyezze vissza a mikro-USB gumi borítását (B)

### Használat:

- Nyomja le teljesen a kapcsolót -> Magas -> Közepes -> Alacsony -> Ki (A ciklus ismétlődik)
- Stroboszkóphoz nyomja meg kétszer a kapcsolód ON vagy OFF állásban
- Ha a lámpa 5 másodpercnél tovább van bekapcsolva, és ismét megnyomja a kapcsolót, a fejlámpa lekapcsol
- Turbo kimenet elérése bármikor. Tartsa lenyomva a kapcsolót 1 másodpercig. Nyomja meg újra, a lámpa bekapcsol

### Fejlámpa eltávolítása a tartóból

A fejlámpa gyorsan és egyszerűen eltávolítható a tartóból, ha lekapcsolja a gumipántot a kapcsolási pontokról (C). A fejlámpa most kézi zseblámpaként használható. A kapocsnak köszönhetően zsebben is hordható

### Biztonsági utasítások és figyelmeztetések

A készüléket 0 és 40 °C közötti hőmérsékleten használja. Óvja a közvetlen hőtől és az állandó napfénytől.

A készüléket kisgyermek és felügyeletre szoruló személyek csak egy felelős személy felügyelete mellett használhatják, aki biztosítja a készülék biztonságos használatát. Ne engedje, hogy a kisgyermek játsszanak a készülékkel.

### Akkumulátorok

Használjon 1 x GP Li-ion 18650 akkumulátort beépített túlterhelési és túlterhelési védelmi áramkörmodullal (PCM). Ha nem használják a speciális GP Li-ion 18650 akkumulátorokat az alkalmazáshoz, akkor a zseblámpa és / vagy az akkumulátorok károsodhatnak. A sérült vagy rövidzárlatú cellák telepítése esetén a felhasználók kockázatot tapasztalhatnak.

Tűz és égési veszély. Ne töltsse fel, ne szerelje szét, ne melegítse fel a 40 °C-ot, vagy ne égesse el. Az akkumulátort tartsa gyermekektől elzárva és eredeti csomagolásban, amíg a használatra kész. A használt elemeket azonnal dobja ki.

### Az akkumulátorok cseréje

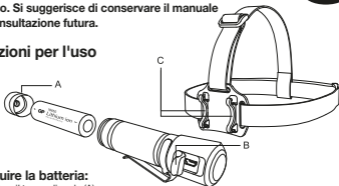
Az akkumulátorok cseréjekor először kapcsolja ki az elemilámpát, majd vegye le a zárókupakot (A), és helyezze be az új akkumulátorokat a megfelelő akkumulátortartóba. Miután behelyezte az új akkumulátorokat a rekeszben látható, polaritásra vonatkozó (+) és (-) jelzéseknek megfelelően, csavarja vissza a zárókupakot. Az akkumulátorok behelyezésekor ügyeljen a megfelelő polaritásra.



Az elektromos berendezéseket ne a háztartási hulladékba helyezze, hanem az erre szolgáló gyűjtőpontokon adja le. Kérjen tájékoztatást a helyi hatóságoktól a rendelkezésre álló begyűjtési lehetőségekről. A hulladéklerakókba kerülő elektromos berendezésekből veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, amelyek a táplálékláncba bejutva károsíthatják az emberi egészséget.

**Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima dell'uso. Si suggerisce di conservare il manuale per consultazione futura.**

## Istruzioni per l'uso



### Sostituire la batteria:

1. Svitare il tappo di coda (A)
2. Rimuovere la batteria usata
3. Inserire la batteria interamente carica, facendo attenzione a rispettare la polarità indicata con +/-, rimontare il tappo (A) stringendo bene.

### Caricare la batteria:

1. Spostare la copertura in gomma della porta micro USB (B) e inserire il connettore micro USB alla porta di caricamento della pila frontale. Collegare il connettore USB a una fonte di alimentazione quale computer, power bank, adattatore con presa elettrica o caricatore USB per auto.
2. Indicatore a LED:  
LED verde: ricarica completata    LED Rosso: ricarica in corso
3. Scollegare il cavo USB quando la batteria è completamente carica, rimettere a posto con delicatezza la copertura in gomma della porta micro USB (B).

### Operazioni:

- Pressione completa del pulsante -> Alto -> Medio -> Basso -> Off (il ciclo si ripete)
- Pressione doppia del pulsante in modalità ON o OFF per luce stroboscopica
- Se la luce è accesa per più di 5 secondi, quando si preme nuovamente il pulsante la pila frontale si spegne.
- Accesso al Turbo in qualsiasi momento. Premere il pulsante e tenerlo premuto per 1 secondo. Premere nuovamente per spegnere la luce.

### Rimuovere la pila frontale dal supporto

La pila frontale può essere rimossa facilmente e rapidamente dal suo supporto sganciando la fascia elastica dai punti di fissaggio (C). Ora la pila frontale può essere usata come torcia a mano. Grazie al fermaglio, può anche essere portata in tasca.

### Precauzioni e istruzioni di sicurezza

Utilizzare il dispositivo in un intervallo di temperatura compreso tra 0 e 40 °C ed evitare l'esposizione al calore diretto e ai raggi solari costanti.

presente apparecchio non è destinato all'uso da parte di bambini piccoli o disabili a meno che non siano adeguatamente supervisionati da una persona responsabile al fine di garantire che possano utilizzare l'apparecchio in sicurezza. I bambini piccoli devono essere sorvegliati al fine di garantire che non giochino con l'apparecchio.

### Batterie

Utilizzare 1 batteria GP Li-ion 18650 con sovraccarico e circuito di protezione da sovraccarico (PCM). Il mancato utilizzo di batterie GP Li-ion 18650 dedicate per il dispositivo applicativo può causare danni alla torcia e / o alle batterie. Gli utenti possono sperimentare rischi se sono installate celle danneggiate o cortocircuitate.

Rischio di incendio e ustioni. Non ricaricare, smontare, riscaldare a temperature superiori a 40 °C o incenerire. Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini e nella confezione originale fino al momento dell'uso. Smaltire immediatamente le batterie usate.

### Sostituzione della batteria

Per sostituire la batteria spegnere il flash prima di rimuovere il tappo di coda (A) e installare le nuove batterie nel supporto batteria corretto. Avvitare il tappo di coda dopo aver disposto le batterie secondo i simboli di polarità (+) e (-). Porre particolare attenzione nel posizionare le batterie secondo la polarità corretta.

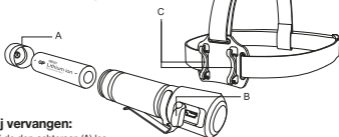


Non gettare i dispositivi elettronici nei rifiuti indifferenziati, usare i servizi di raccolta differenziata. Contattare la propria amministrazione locale per informazioni riguardo i sistemi di raccolta disponibili. Se i dispositivi elettronici vengono gettati in discariche o interrati, le falde acquifere potrebbero essere contaminate dalla perdita di sostanze pericolose e arrivare nella catena alimentare, danneggiando la vostra salute e il vostro benessere.

Lees de instructiehandleiding grondig alvorens het toestel te gebruiken. Houd de handleiding bij om deze later opnieuw te kunnen raadplegen.

NL

## Gebruiksaanwijzing



### Batterij vervangen:

1. Draai de dop achteraan (A) los
2. Verwijder de lege batterij
3. Steek de volledig opgeladen batterij in de lamp, waarbij u de polariteitsmarkeringen +/- volgt bij het installeren, en plaats het dekseltje (A) er goed terug op

### Batterij opladen:

1. Trek het rubberen Micro USB-klepje (B) terug en sluit de Micro USB-connector aan op de oplaadpoort van de hoofdlamp. Sluit de USB-connector aan op een stroombron, zoals een computer, powerbankoplader, USB-muurstekker of USB-autolader
2. LED-indicatielampje:  
Groene LED: opladen voltooid Rode LED: bezig met opladen
3. Koppel de USB-kabel los wanneer de batterij volledig opgeladen is en plaats het rubberen Micro USB-klepje voorzichtig terug (B)

### Bediening:

- Schakelaar volledig indrukken -> Hoog -> Medium -> Laag -> Uit (de cyclus herhaalt zich)
- Druk tweemaal op de schakelaar (AAN of UIT) voor de flitser
- Als het licht langer dan 5 seconden brandt, zal de hoofdlamp bij het opnieuw indrukken van de schakelaar worden uitgeschakeld
- Toegang tot Turbo-output op elk moment. Druk op de schakelaar en houd deze gedurende 1 seconde ingedrukt. Druk nogmaals en het licht gaat uit

### De hoofdlamp uit de houder verwijderen

De hoofdlamp kan snel en gemakkelijk uit de houder worden verwijderd door de rubberen band los te maken van de clippunten (C). De hoofdlamp kan dan als handzaklamp worden gebruikt. Met de clip kan hij ook in een zak worden gedragen

### Veiligheidsinstructies en waarschuwingen

Gebruik het toestel binnen een temperatuurbereik van 0 tot 40°C en vermijd blootstelling aan directe warmte en constant zonlicht.

Dit toestel is niet bedoeld voor gebruik door kleine kinderen of mindervaliden tenzij zijn onder voldoende toezicht staan van een verantwoordelijke persoon om zeker te zijn dat zij het toestel veilig kunnen gebruiken. Kleine kinderen moeten onder toezicht staan om zeker te zijn dat ze niet met het toestel spelen.

### Batterijen

Gebruik 1 x GP Li-ion 18650-batterij met geïntegreerde overlaad- en over-ontlading Protection Circuit Module (PCM). Het niet gebruiken van speciale GP Li-ion 18650-batterijen voor het applicatie-apparaat kan leiden tot schade aan de zaklantaarn en/of batterijen. Gebruikers kunnen risico's ervaren als beschadigde of kortgesloten cellen zijn geïnstalleerd.

Risico op brand en brandwonden. Niet opladen, demonteren, verwarmen boven 40 ° C of verbranden. Houd de batterij buiten het bereik van kinderen en in de originele verpakking tot ze klaar zijn voor gebruik. Gooi gebruikte batterijen onmiddellijk weg.

### Batterij vervangen

Wanneer u de batterijen vervangt, schakel dan eerst de zaklamp uit alvorens de dop achteraan (A) te verwijderen en plaats de nieuwe batterijen in de passende batterijhouder. Draai de dop achteraan er terug op wanneer de batterijen correct geplaatst zijn volgens de voorgeschreven polariteitsmarkeringen op de batterijhouder (+) en (-). Zorg ervoor dat de batterijen worden geplaatst volgens de batterijpolariteit.

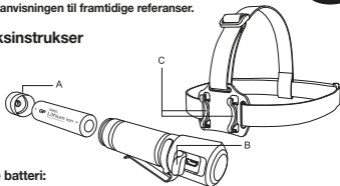


Werp geen elektrische toestellen weg als niet-gesorteerd gemeentelijk afval, gebruik de bestaande inzamelfaciliteiten. Neem contact op met uw plaatselijke overheid voor meer informatie over de beschikbare inzamelsystemen. Wanneer elektrische toestellen worden weggegooid of op stortplaatsen worden gedumpt, kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater lekken en zo in de voedselketen terecht komen, wat schadelijk kan zijn voor uw gezondheid en welzijn.

Les bruksanvisningen nøye før bruk. Ta vare på bruksanvisningen til framtidige referanser.

NO

## Bruksinstrukser



### Bytte batteri:

1. Skru av bakdekselet (A)
2. Ta ut det utladde batteriet.
3. Sett inn fulladet batteri og vær nøye med å sette inn riktig i forhold til merking av polaritet +/- og sett dekselet (A) godt på igjen.

### Lade batteri:

1. Trekk tilbake mikro-USB-dekselet (B) av gummi og koble micro-USB-pluggen til ladeporten på hodelampen. Sett USB-kontakten i en strømkilde som en PC, powerbank-lader, USB-vegguttakadapter eller USB-biladapter.
2. LED indikatorlys:  
Grønn LED: Ferdigladet    Rød LED: Lading pågår
3. Trekk ut USB-kabelen når batteriet er fulladet og sett mikro-USB-gummidekselet (B) forsiktig på plass igjen.

### Bruk:

- Trykk hele bryteren -> Høy -> Medium -> Lav -> Av (gjenta)
- Trykk to ganger på bryteren, PÅ eller AV, for strobelys.
- Hvis lyset er på i mer enn fem sekunder, slås av hodelampen når bryteren trykkes igjen.
- Du kan når som helst få tilgang til Turbo-effekten. Trykk på bryteren og hold inn i ett sekund. Lampen slukkes hvis du trykker igjen.

### Ta ut hodelampen fra holderen

Hodelampen kan raskt og enkelt tas ut av holderen ved å fjerne gummibåndet fra klipsen.

### Sikkerhetsinstrukser og advarsel

Bruk enheten i temperaturer mellom 0 og 40°C, og unngå å bli utsatt for direkte varme og konstant sollys.

Denne enheten er ikke ment for små barn eller uegnede personer, med mindre en ansvarlig person holder oversyn for å sikre trygg bruk av enheten. Små barn bør passes på for å sikre at de ikke leker med enheten.

### Batterier

Bruk 1 x GP Li-ion 18650 batteri med integrert overladnings- og overladningsbeskyttelsesmodul (PCM). Hvis du ikke bruker dedikerte GP Li-ion 18650 batterier til applikasjonsenheten, kan det føre til skade på lommelykten og / eller batteriene. Brukere kan oppleve risiko hvis skadede eller kortslutte celler er installert. Fare for brann og brannskader. Ikke lad opp, demonter, varme over 40 ° C eller forbrenne. Hold batteriet utilgjengelig for barn og i originalpakningen til bruksklar. Kast brukte brukte batterier omgående.

### Erstatningsbatteri

Når du lader batteriene, skru først av lommelykten før du tar av bakdekselet (A) og setter inn nye batterier i riktig batteriholder. Skru på bakdekselet når batteriene er satt inn riktig i henhold til beskrevet polaritetsmerker på batteriholderen, (+) g (-). Vær nøye med å sette inn batteriene i henhold til batteripolariteten.

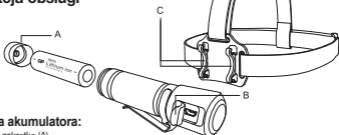


Elektriske apparater må ikke kastes i restavfallet. Apparatet må leveres på et mottak for elektrisk og elektronisk avfall. Kontakt dine lokale myndigheter for å få nærmere informasjon om hvor denne typen avfall kan leveres. Hvis elektriske apparater kastes i et deponi eller på en søppelhaug, kan farlige stoffer lekke ned i grunnvannet og komme inn i næringskjeden. Dette kan føre til helse- og miljøskader som går ut over både deg og andre.

**Przed rozpoczęciem korzystania z latarki przeczytaj dokładnie instrukcję obsługi. Instrukcję zachowaj do użytku w przyszłości**

PL

## Instrukcja obsługi



### Wymiana akumulatora:

1. Odkręć zakrętkę (A)
2. Wyjąć rozładowany akumulator
3. Włożyć naładowany akumulator, zwracając uwagę na oznaczenia biegunowości +/- i dobrze dokręcić zakrętkę (A).

### Ładowanie akumulatora:

1. Odciągnąć gumową osłonę złącza Micro USB (B) i włożyć wtyczkę Micro USB do złącza ładowania latarki czołowej. Podłączyć końcówkę przewodu USB do źródła zasilania, takiego jak komputer, powerbank, ładowarka sieciowa z adapterem USB lub ładowarka samochodowa ze złączem USB.
2. Wskaźniki diodowe LED:  
Zielona dioda LED: ładowanie zakończone    Czerwona dioda LED: ładowanie trwa
3. Po pełnym naładowaniu akumulatora odłączyć przewód USB i ostrożnie założyć gumową osłonę złącza Micro USB (B).

### Użytkowanie:

- Naciśnięcie przycisku do oporu -> Tryb wysoki -> Tryb średni -> Tryb niski -> Wyłączenie (Powtórzenie cyklu)
- Dwukrotne naciśnięcie przycisku przy włączonej lub wyłączonej latarce uruchamia tryb stroboskopowy
- Jeżeli latarka jest włączona przez czas dłuższy niż 5 sekund, ponowne naciśnięcie przycisku powoduje wyłączenie latarki czołowej.
- Tryb Turbo można uruchomić w dowolnym momencie poprzez naciśnięcie przycisku przez 1 sekundę. Ponowne naciśnięcie przycisku powoduje wyłączenie latarki.

### Wymywanie latarki czołowej z uchwytu

Latarkę czołową można szybko i łatwo wyjąć z uchwytu wypinając gumowy pasek z punktów mocowania (C). Po wyjęciu latarki czołowej z uchwytu można jej używać jak latarki ręcznej. Zaczep pozwala również na noszenie latarki w kieszeni.

### Instrukcje i ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

Urządzenie jest przeznaczone do użytku w temperaturach od 0 do 40°C. Unikaj narażania urządzenia na bezpośrednie działanie źródeł ciepła i stałe nasłonecznienie.

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez małe dzieci lub osoby o ograniczonej sprawności, jeżeli nie są odpowiednio nadzorowane przez osobę odpowiedzialną, która jest w stanie zapewnić bezpieczne korzystanie z urządzenia. Małe dzieci należy nadzorować, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.

### Akumulatory

Używaj 1 x GP akumulatora litowo-jonowego 18650 ze zintegrowanym modulem ochrony przed przeciążeniem i nadmiernym rozładowaniem (PCM). Nieużywanie dedykowanych akumulatorów GP Li-ion 18650 do urządzenia aplikacyjnego może spowodować uszkodzenie latarki i / lub baterii. Użytkownicy mogą doświadczyć ryzyka w przypadku zainstalowania uszkodzonych lub zwartych ogniw.

Ryzyko pożaru i poparzeń. Nie ładuj, nie demontuj, nie podgrzewaj powyżej 40 ° C ani nie spalaj. Przechowuj baterię w miejscu niedostępnym dla dzieci iw oryginalnym opakowaniu do czasu użycia. Natychmiast usuwaj zużyte baterie.

### Wymiana akumulatora

Przed rozpoczęciem wymiany akumulatora wyłącz latarkę, następnie odkręć zakrętkę (A) i zainstaluj nowy akumulator w pojemniku akumulatora. Po prawidłowym zainstalowaniu akumulatora zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+) i (-) podanymi na pojemniku akumulatora zakręć zakrętkę. Podczas instalacji akumulatora należy zwrócić szczególną uwagę na biegunowość akumulatora.

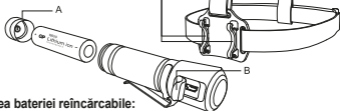


Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać razem ze zmieszanyimi odpadami komunalnymi, ale należy je utylizować w ramach systemu selektywnego odbioru odpadów. Więcej informacji o dostępnych systemach odbioru odpadów udzielają organy lokalnych władz samorządowych. W przypadku wyrzucania urządzeń elektrycznych na wysypiska lub składowiska odpadów istnieje ryzyko przedostania się niebezpiecznych substancji do wód gruntowych i do łańcucha pokarmowego oraz, w rezultacie, pogorszenia Twojego stanu zdrowia i dobrostanu.

**Citiți cu atenție manualul de utilizare înainte de a începe utilizarea lanternei. Păstrați manualul pentru referințe ulterioare**

RO

## Manual de utilizare



### Înlocuirea bateriei reîncărcabile:

1. Deșurubați capacul (A)
2. Scoateți bateria descărcată
3. Introduceți bateria încărcată respectând semnele de polaritate +/- și înșurubați bine capacul (A).

### Încărcarea bateriei:

1. Trageți capacul de cauciuc al mufei Micro USB (B) și introduceți conectorul Micro USB în portul de încărcare a lanternei frontale. Conectați capătul cablului USB la o sursă de alimentare, cum ar fi calculator, powerbank, încărcător de rețea cu adaptor USB sau încărcător auto cu portul USB.
2. Indicatoare LED:  
LED verde: încărcarea este finalizată    LED roșu: încărcare în curs
3. După încărcarea completă a bateriei, deconectați cablul USB și introduceți cu atenție capacul de cauciuc al mufei Micro USB (B).

### Utilizare:

- Apăsarea butonului până la capăt -> Mod ridicat -> Mod mediu -> Mod redus -> Oprire (Repetarea ciclului)
- Apăsarea de două ori a butonului când lanterna este pornită sau oprită activează modul stroboscopic
- Dacă lanterna este aprinsă timp de mai mult de 5 secunde, apăsarea din nou a butonului duce la stingerea lanternei frontale.
- Modul Turbo poate fi activat în orice moment prin apăsarea butonului timp de 1 secundă. Apăsarea din nou a butonului dezactivează lanterna.

### Scoaterea lanternei frontale din suport

Lanterna frontală poate fi scoasă rapid și ușor din suport, prin desprinderea curelei de cauciuc din punctele de fixare (C). După scoaterea lanternei frontale din suport, aceasta pot fi utilizată ca lanternă manuală. Cârligul permite, de asemenea, purtarea lanternei în buzunar.

### Instrucțiuni și avertismente privind măsurile de siguranță

Dispozitivul este destinat utilizării la temperaturi cuprinse între 0 și 40°C. Evitați expunerea aparatului la surse directe de căldură și la lumina soarelui constantă.

Dispozitivul nu este destinat utilizării de către copiii mici sau persoanele cu mobilitate redusă, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate corespunzător de către o persoană responsabilă care este capabilă să asigure utilizarea în condiții de siguranță a dispozitivului. Copiii mici trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu dispozitivul.

### Acumulator

Utilizați 1 x GP Li-ion 18650 acumulator cu modul integrat de protecție împotriva descărcării și descărcare în exces (PCM). Nefolosirea bateriilor dedicate GP Li-ion 18650 pentru dispozitivul de aplicație poate duce la deteriorarea lanternei și / sau a bateriilor. Utilizatorii pot prezenta riscuri dacă sunt instalate celule deteriorate sau cu scurtcircuit.

Risc de incendiu și arsuri. Nu reîncărcați, dezasamblați, încălziți peste 40 ° C sau incinerati. Păstrați bateria în îndemâna copiilor și în ambalajul original, până când este gata de utilizare. Aruncați bateriile uzate cu promptitudine.

### Înlocuirea acumulatorului

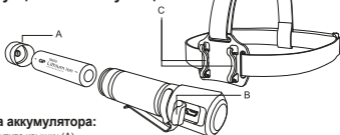
Înainte de a înlocui acumulatorul, opriți lanterna, apoi deșurubați capacul (A) și instalați acumulatorul nou în compartimentul pentru acumulator. După instalarea corectă în conformitate cu marcasele de polaritate (+) și (-) de pe compartimentul pentru acumulator, înșurubați capacul. La instalarea acumulatorului, acordați atenție deosebită polarității acumulatorului.



Echipamentele electrice nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile municipale nesortate, ci trebuie să fie eliminate în cadrul sistemului de colectare selectivă a deșeurilor. Pentru mai multe informații despre sisteme de colectare a deșeurilor contactați autoritățile locale. La aruncarea aparatelor electrice în gropile de gunoi sau depozite de deșeurii există riscul de eliberare a substanțelor periculoase în apele subterane și a lanțului alimentar dăunând sănătății și bunăstării dumneavoastră.

Перед началом использования фонарика прочитайте инструкцию по эксплуатации. Сохраните инструкцию для использования в будущем.

## Инструкция по эксплуатации



### Замена аккумулятора:

1. Отвинтите крышку (A)
2. Извлеките разряженный аккумулятор
3. Вставьте заряженный аккумулятор, соблюдая обозначение полярности +/-, и тщательно завинтите крышку (A).

### Зарядка аккумулятора:

1. Снимите крышку разъема Micro USB (B) и вставьте штекер Micro USB в разъем для зарядки налобного фонаря. Подключите конец USB-кабеля к источнику питания, такому как компьютер, блок питания, зарядное устройство USB с адаптером USB или автомобильное зарядное устройство с разъемом USB.
2. Светодиодные индикаторы:  
Зеленый светодиод: зарядка завершена. Красный светодиод: выполняется зарядка.
3. Когда аккумулятор полностью зарядится, отсоедините кабель USB и аккуратно установите на место резиновую крышку разъема Micro USB (B).

### Применение:

- Нажатие кнопки до упора -> Высокий режим -> Средний режим -> Низкий режим -> Выключение (Цикл повтора)
- Двойное нажатие на кнопку, когда фонарь включен или выключен, активирует стробоскопический режим
- Если фонарь включен более 5 секунд, повторное нажатие кнопки выключает фонарь.
- Турбо-режим можно запустить в любой момент, нажав кнопку на 1 секунду. Повторное нажатие кнопки выключает фонарик.

### Снятие налобного фонаря с держателя

Фонарик можно быстро и легко снять с держателя, сняв резиновый ремешок с точек крепления (C). После снятия налобного фонаря с держателя можно использовать его как ручной фонарик. Зацепка для фонаря позволяет носить его в кармане.

### Инструкции по технике безопасности и предупреждения

Устройство предназначено для использования при температуре от 0 до 40°C. Не подвергайте устройство воздействию прямых источников тепла и постоянного солнечного света.

Устройство не предназначено для использования маленькими детьми или лицами с ограниченными способностями, если только они не будут надлежащим образом контролироваться ответственным лицом, способным обеспечить безопасное использование устройства. Следует следить за тем, чтобы маленькие дети не играли с устройством.



### Аккумуляторы

Используйте 1 x GP Li-Ion 18650 батарею со встроенным модулем защиты от перезаряда и разряда (PCM). Невыполнение использования специальных литий-ионных батарей GP 18650 для прикладного устройства может привести к повреждению фонарика и / или батарей. Пользователи могут испытывать риски, если установлены поврежденные или закороченные элементы.

Риск пожара и ожогов. Не перезаряжайте, не разбирайте, не нагревайте выше 40 °C и не сжигайте. Храните аккумулятор в недоступном для детей месте и в оригинальной упаковке до момента его использования. Утилизируйте использованные батареи быстро.

### Замена аккумулятора

Перед заменой аккумулятора выключите фонарик, затем отвинтите крышку (A) и установите новый аккумулятор в отсек для аккумулятора. После правильной установки аккумулятора в соответствии с маркировкой полярности (+) и (-) на отсеке аккумулятора завинтите крышку. При установке аккумулятора обратите особое внимание на полярность аккумулятора.

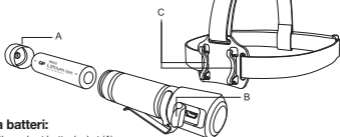


Электрическое оборудование нельзя выбрасывать вместе со смешанными бытовыми отходами, его следует утилизировать в рамках системы селективного сбора отходов. Дополнительную информацию о доступных системах сбора отходов предоставляют органы местного самоуправления. При выбрасывании электроприборов на свалки или мусорные полигоны существует риск проникновения опасных веществ в грунтовые воды и могут нанести серьезный вред окружающей среде и здоровью человека.

Läs instruktionerna noggrant före användning. Spara denna manual för framtida bruk.

SE

## Bruksanvisning



### Byta batteri:

1. Skruva bort bottenlocket (A)
2. Ta bort det urladdade batteriet
3. Sätt i ett fulladdat batteri och var noga med att installera det enligt polaritetsmarkeringarna +/- och sätt tillbaka locket (A) ordentligt

### Så laddar du batteriet:

1. Dra tillbaka mikro USB-locket (B) och anslut mikro USB-kontakten till pannlampans laddningsport. Anslut USB-kontakten till en strömkälla, såsom dator, power bank, USB vägguttagsadapter eller USB billaddare
2. LED-indikator:  
Grön LED: Laddning slutförd Röd LED: Laddning pågår
3. Koppla loss USB-kabeln när batteriet är fulladdat och för försiktigt tillbaka locket till mikro USB-porten (B)

### Andvändning:

- Tryck ner knappen helt -> Hög -> Medium -> Låg -> Av (cykel upprepas)
- Dubbeltryck på knappen för strobe ON (på) eller OFF (av)
- När lampan varit påslagen längre än 5 sekunder, slocknar den när knappen trycks ner igen
- För Turbo-läge: Håll nere knappen i en sekund. Tryck igen så slocknar den.

### Lossa pannlampan från hållaren

Pannlampan kan snabbt och enkelt tas loss från hållaren genom att lossa gummibandet från fästena (C). Pannlampan kan nu användas som en handhållen ficklampa. Tack vare fästet kan du även bära den i fickan

### Säkerhetsföreskrifter och varningar

Använd enheten i temperaturer mellan 0 och 40°C och undvik exponering för direkt värme och konstant solljus.

Den här enheten är inte avsedd för att användas av små barn eller personer med funktionsnedsättning såvida de inte övervakas av en ansvarig person som säkerställer att enheten används på ett säkert sätt. Små barn bör övervakas så att de inte leker med enheten.

### Batterier

Använd 1 x GP Li-ion 18650-batteri med integrerad överladdningsskyddskretsmodul (PCM). Underlåtenhet att använda dedikerad GP Li-ion 18650-batterier för applikationsenheten kan leda till skador på ficklampan och / eller batterierna. Användare kan uppleva risker om skadade eller kortslutna celler installeras.

Risk för brand och brännskador. Ladda inte, demontera, värma över 40 ° C eller förbränna. Håll batteriet utom räckhåll för barn och i originalförpackningen tills den är klar att användas. Kassera använda batterier omedelbart.

### Byta batterier

När du byter batterier, stäng först av ficklampan innan du tar bort bottenlocket (A) och installera nya batterier i korrekt batterihållare. När batterierna har blivit korrekt installerade enligt polmärkningen (+) och (-), sätt tillbaka bottenlocket ordentligt. Var noggrann med att batterierna är installerade enligt polmärkningen.



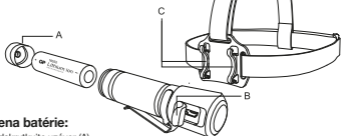
Elektriska apparater får inte kastas tillsammans med osorterat hushållsavfall utan ska lämnas till en återvinningsstation. Kontakta lokala myndigheter för information om tillgängliga återvinningsmetoder. Om elektrisk utrustning kastas på sopplippen kan farliga ämnen läcka ner i grundvattnet och ta sig in i näringskedjan, vilket kan skada din hälsa och ditt välmående.



**Pred použitím si dôkladne prečítajte návod na používanie.  
Návod si odložte na ďalšie použitie.**

**SK**

## Návod na používanie



### Výmena batérie:

1. Odskrutkujte uzáver (A).
2. Vyberte vybitú batériu
3. Vložte úplne nabitú batériu, pričom dbajte na to, aby ste ju nainštalovali podľa označenia polarít +/- a bezpečne nasadíte koncovú krytku (A)

### Nabíjanie batérie:

1. Potiahnite dozadu gumový kryt Micro USB (B) a koncovku mikro USB pripojte do nabíjacieho vstupu USB čelovky. Pripojte koncovku USB do zdroja napájania, ako je počítač, nabíjačka Powerbank, nástenný zásuvkový adaptér USB alebo nabíjačka USB do auta
2. LED indikátor svieti:  
Zelená LED: Nabíjanie je ukončené    Červená LED: Prebieha nabíjanie
3. Po úplnom nabití odpojte USB kábel a opatrne vyberte gumový kryt Micro USB (B)

### Prevádzka:

- Plné stlačenie vypínača -> Vysoké -> Stredné -> Nízke -> Vypnite (cyklus sa opakuje)
- Dvojitým stlačením vypínača zapnete alebo vypnete snímací impulz
- Ak kontrolka svieti dlhšie ako 5 sekúnd po opätovnom stlačení vypínača, čelovka zhasne
- Prístup k výstupu Turbo v ľubovoľnom čase. Stlačte vypínač a podržte ho 1 sekundu. Po opätovnom stlačení kontrolka zhasne

### Demontáž svetlometu z držiaka

Čelovka sa dá rýchlo a ľahko vybrať z držiaka uvoľnením gumového pásu z prichytek (C). Čelovka je teraz možné používať ako ručné svetidlo. Spona umožňuje aj nosenie vo vrecku.

### Bezpečnostné pokyny a výstrahy

Zariadenie používajte v rozsahu teplôt od 0 °C do 40 °C a nevystavujte ho priamemu pôsobeniu tepla a slnečného žiarenia.

Tento výrobok nie je určený na hranie pre malé deti a slabé osoby, pokiaľ tieto nie sú pod dohľadom, aby sa zabezpečilo bezpečné používanie výrobku. Malé deti musia byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa nehrajú so zariadením.



### Batérie

Použite 1 x GP Li-ion 18650 batériu s integrovaným modulom ochrany proti prebitiu a prepätiu (PCM). Ak nepoužijete určené batérie Li-ion 18650 pre aplikačné zariadenie, môže dôjsť k poškodeniu baterky a / alebo batérií. Ak sú nainštalované poškodené alebo skratované bunky, môžu sa vyskytnúť riziká.

Nebezpečenstvo požiaru a popálenín. Nenabíjajte, nerozoberajte, neohrievajte nad 40 °C alebo nespálujte. Batériu uchovávajte mimo dosahu detí av pôvodnom obale až do použitia. Použité batérie okamžite zlikvidujte.

### Výmena batérie

Prí výmene batérií najprv vypnite svetidlo, potom odskrutkujte uzáver (A) a do príslušného držiaka batérií vložte nové batérie. Po vložení batérií so správnu polaritou do držiaka batérií, polarita (+) a (-) je vyznačená na držiaku batérií, naskrutkujte uzáver. Pozornosť treba venovať vloženiu batérií so správnu polaritou.



Elektrické zariadenia nevyhadzujte do komunálneho odpadu, odovzdajte ich do zberne triedeného odpadu. Informácie o zberných miestach získate na miestnom úrade. Ak sa elektrické zariadenia likvidujú na smetisku alebo skládke, nebezpečné látky môžu uniknúť do spodnej vody a dostať sa do potravinového reťazca, a tým poškodiť vaše zdravie.

